

L'âge de la tortue
10 bis square de Nimègue
35200 Rennes, FRANCE
+33 (0)9 50 18 51 65
www.agedelatortue.org

Collège Émile-Zola
2 Av. Jean Janvier
35000 Rennes, FRANCE
+33 (0)2 99 79 23 00

À L'AURORE

DE L'ENCYCLOPÉDIE ÉMILE-ZOLA

L'encyclopédie du collège Émile-Zola est un projet artistique collaboratif, imaginé par Paloma Fernández Sobrino et porté par L'âge de la tortue. Ce détournement de l'Encyclopédie de Diderot et d'Alembert vise à mettre en valeur les différents types de connaissances et représentations qui cohabitent au sein de l'établissement. Ce projet est soutenu par le conseil départemental d'Ille-et-Vilaine.

J'avoue... !

LETTRE À ÉMILE ZOLA

Par les élèves de 4^e 5 et 5^e 3 du collège Émile-Zola

LETTRE À ÉMILE ZOLA

Écrivain et journaliste
français (1840-1902)

Cher Émile Zola,

Notre collège s'appelle comme vous. Nous allons vous raconter la vie au collège. Notre objectif est d'avoir de bonnes notes, mais c'est difficile. Nous passons de bons moments, nous nous faisons des amis, même si parfois on se moque de nous. Nous aimons jouer dans notre collège, par exemple faire du ping-pong, et manger les desserts de la cantine. La vie des collégiens, elle n'est pas mal en soi mais beaucoup de choses dysfonctionnent (à notre avis). Déjà, si ce collège était parfait, il se serait passé beaucoup moins de choses, notamment du harcèlement. Les collégiens ne savent pas cohabiter, ils sont souvent divisés en plusieurs groupes : les passifs (ceux qui ne veulent du mal à personne), les leaders ou les populaires

(ceux qui sont souvent les plus mesquins envers les autres) et les suiveurs (ceux qui suivent toutes les personnes qui leur donnent un aspect de leader). Ces trois catégories de personnes arrivent parfois à cohabiter et à super bien s'entendre, mais par contre, les personnes qui ne sont pas dans ces catégories ou parfois, qui refusent de faire partie de ces catégories ne sont pas souvent respectées, voire même, ils sont embêtés par les leaders et leurs suiveurs. Et nous, nous trouvons ça inacceptable de voir les autres se faire exclure de la classe ou se faire embêter mais malheureusement ceci fait partie du système français.

Nous aimerions pouvoir créer une meilleure entente entre les élèves et ainsi un meilleur collège. Cela nous ferait chaud au cœur.

Nous voulons aussi partager avec vous un projet qui nous tient à cœur : apporter des idées pour améliorer le collège dans l'espoir de créer un environnement propice à l'éducation et à notre bien-être.

1- Des espaces verts : il est important de prévoir plus d'espaces verts dans la cour du collège. Les arbres et les plantes apporteront de la fraîcheur et de l'ombre, lors des journées chaudes, de plus, les arbres purifient l'air. 2- Des zones de détente : pour nous permettre de nous ressourcer entre les cours, se poser un temps, discuter entre copains. Plus de bancs dans la cour, des tables de pique-nique, etc. Le tout peint en couleurs gaies. Ça nous permettrait de transformer ces périodes de pauses passées dehors en un moment agréable. 3- Un abri pour se protéger dans la cour : on pourrait installer un abri en toile pour couvrir une partie de la cour en cas de pluie ou de fortes chaleurs. 4- Rafraîchir la peinture de tout le collège : la peinture actuelle du collège est vieillissante, elle a besoin d'être rafraîchie. 5- Changer la sonnerie : il faudrait changer la sonnerie actuelle parce qu'elle fait un bruit trop fort et agressif à l'oreille. 6- Mettre une fontaine à eau

dans la cour : il est important de mettre une fontaine dans la cour pour éviter d'aller toujours chercher l'eau dans les toilettes. 7- Revoir l'inégalité entre les lycéens et les collégiens concernant les toilettes et la cour. Nous n'avons pas le droit d'aller dans les toilettes et la cour des lycéens, sous peine d'une heure de colle, alors qu'eux ils ont le droit de venir dans nos toilettes et notre cour, ce qui est injuste. 8- Le distributeur de jus, bonbons, café, etc. est situé dans notre cour mais nous n'avons pas le droit de nous servir, sous peine de deux heures de colle, ce qui est injuste.

Nous aimerions aussi que les profs soient plus gentils et les surveillants plus sympas. À part ça, nous trouvons que c'est un beau collège (le plus beau de France). On se dispute, on sort, on parle, on a des problèmes, mais il n'empêche qu'on passe de bons moments. Cordialement.

Les élèves de 4^e 5 et 5^e 3, accompagnés par Olivia Blondel, professeur d'arts plastiques.

Faire humanité «ensemble» à travers une œuvre artistique collaborative

Le journal *À l'Aurore de L'encyclopédie du collège Émile-Zola*, tient comme objectif de rendre compte des avancées du projet *de L'en-*

ANNE SÉVAUX, PROFESSEUR D'HISTOIRE

Durant 15 ans au collège public

Le collège public Émile-Zola de Rennes termine doucement sa première année de collaboration avec l'association culturelle et artistique *L'âge de la Tortue*. Paloma, Jeanne, Maxime et Chris sont venus progressivement, depuis juin 2023, à la rencontre de la direction, des enseignants, des agents, des collégiens, de l'*Amélycor* (Association pour la Mémoire du Lycée et du Collège de Rennes), à l'occasion d'événements, de réunions ou dans le quotidien rythmé des sonneries «vintage» et même parfois en sortie scolaire. Zola est aussi une espèce de tortue, géante, âgée, domiciliée entre Gare et République, qui promène, sur sa grosse carapace, 20 classes d'adolescents joyeux, curieux et parfois turbulents, un Monde bouillonnant en miniature, ultra connecté, déferlant par le métro ou arrivant en trottinette... Heureusement cette tortue est pilotée par toute une équipe organisée et adaptable, qui dirige,

cyclopédie du collège Émile-Zola, imaginé et porté par *L'âge de la tortue*, depuis la rentrée 2023, jusqu'à la fin des cours en 2026. Pendant ces trois années scolaires, l'association *L'âge de la tortue* va côtoyer tous les membres du collège (professionnels et élèves), afin de réaliser ensemble un détournement de l'édition originale *In quarto* de l'*Encyclopédie* de Diderot et d'Alembert, conservée au sein de l'établissement scolaire,

par l'association *Amélycor*. Le projet fera résonner le présent et le passé, en proposant un contenu nouveau, des connaissances à légitimer, un savoir sur les «idées» ambiantes des collégiens de Zola, ainsi que sur celles des adultes usagers de l'établissement. Ce détournement respectera la forme originale de l'exemplaire *In quarto*, avec une reliure en cuir et des dorures à l'ancienne. *L'encyclopédie du collège Émile-*

Zola deviendra ainsi une sorte de «capsule du temps», retraçant ce qui s'est passé dans l'établissement pendant trois années scolaires. Notre exigence sera de «faire humanité ensemble», en respectant la dignité des personnes, à l'occasion de la création d'une œuvre artistique collaborative.

Paloma Fernández Sobrino



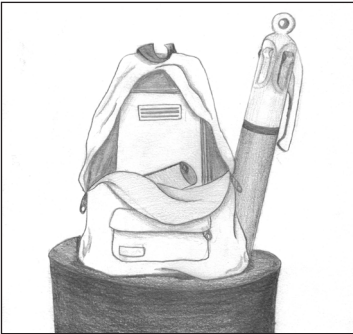
Anne Sévaux (professeur d'histoire-géographie - éducation morale et civique)

s'inquiète, à juste titre, de son environnement ! Elle a conscience qu'elle a été maltraitée par des contingences extérieures, qu'elle pourrait être mieux soutenue par son ministère, ses collectivités de rattachement, mais elle se projette tranquillement : association sportive, concours, sorties scolaires, devoirs communs, initiation aux gestes qui sauvent, semaine des langues, ciné débat, interventions extérieures... Et maintenant une encyclopédie ! L'égalité, elle en est convaincue, est une valeur indispensable à construire, elle garde un œil cri-

tique sur la déferlante de sources documentaires et surveille le maelstrom actuel avec circonspection, c'est une tortue républicaine, laïque, tolérante, ouverte sur le Monde, elle a vu passer Dreyfus et elle se dit qu' avec *L'âge de la tortue*, on doit créer ensemble, écrire ou dessiner, s'exprimer librement, humainement et avancer dignement en gardant des traces...

LE CARTABLE GÉANT, PAR NEELA COURTOIS

Cette année, certains élèves ont réfléchi à la manière de décorer leur collège avec Olivia Blondel, professeur d'arts plastiques. Il s'agissait d'imaginer et de dessiner une sculpture pour leur cour.



© Neela Courtois 4° 5

PREMIÈRE ANNÉE À ZOLA

Je m'appelle Yanis Zamoum, j'ai 14 ans et je suis en 4° 2.

On me dit souvent que je parle trop, des gens trouvent ça bizarre, mais c'est dans ma personnalité. Je suis curieux, un peu trop des fois. Je suis un peu indiscret, mais je sais garder un secret. Je suis colérique, mais je peux me canaliser. J'ai toujours aimé être comme un journaliste, comme un agent secret et j'ai toujours voulu m'investir dans quelque chose de bien et qui va servir aux gens. Quand j'ai découvert *L'âge de la tortue*, je me suis dit que c'était une idée géniale d'y participer, pour les autres, et pour mon avenir. Si un jour je suis journaliste, je pourrai dire que j'ai fait ça en 4°. Mon premier jour à Zola, je suis entré en classe, je me suis assis et, comme dans un aéroport, on m'a analysé. Et on m'a demandé : tu préfères Jul ou Ninho ? Au début, je me suis dit que les gens de ma classe étaient bizarres. En fait, ils étaient juste curieux, ils voulaient savoir des choses sur moi. Par exemple, on m'a demandé : «Combien tes parents touchent ?». C'est une question qui m'a marqué, je me suis dit pourquoi poser cette question à un nouveau ? Alors pour essayer de comprendre, j'ai fait comme des micro-trottoirs dans la cour. J'ai vécu

L'âge d'or du gaming



Ok, vous connaissez tous la switch, la PS5, les PC, etc. Mais connaissez-vous la base de tout ça ? Le retrogaming, les Rom Hacks, etc. Je vais vous présenter les premiers jeux vidéos, les consoles qui ont été oubliées, l'entreprise qui n'existe plus, l'un des pires jeux de l'histoire... Si vous demandez à votre père à quoi il jouait il vous dira «je jouais à *Street Fighter*, à *Space Invader*, à *Missile Attack*». Mais saviez-vous que tous ces jeux sont des jeux de salle d'arcade ? Eh oui, les premiers jeux étaient sur arcade ! Tu mettais une pièce et le jeu

toute mon enfance à Paris, je n'avais jamais vu un collège comme ça ! Les élèves à Zola sont gentils et marrants, mais parfois ils peuvent être méchants. Moi j'ai un trouble de l'apprentissage, je suis dys, et parfois je ne sais pas faire la différence entre la méchanceté et les blagues. Les débats à Rennes sont sur l'actualité. En 2024, on m'a dit : «Comme ta religion c'est l'Islam, tu vas voter Zemmour ou Le Pen ? » Ils savent bien charrier. Dans le collège, j'ai remarqué qu'il y a des groupes différents : les sportifs, c'est plutôt masculin, mais il y a des filles aussi. Ces filles-là, elles sont appelées les «garçons manqués». Moi je trouve ça discriminant, elles ont le droit de faire du sport comme tout le monde. Après il y a les «Snupi » : des sportifs à part, qui font par exemple du ping-pong. Je ne critique pas le ping-pong hein ! Après il y a les non sportifs, c'est plus des filles, qui vont rester assises sur un banc, ou regarder les garçons faire du sport. Moi je préférerais qu'elles jouent plutôt que de commenter, comme ça il n'y aurait pas de groupes. Ensuite il y a les twitteuses, ce sont des filles avec des vestes en cuir ou en jean, et du gel dans les cheveux. Elles commentent tout ce qu'elles voient.

démarrait. Tiens, saviez-vous qui est le créateur de *Space Invader* ? Eh bien c'est lui : Tomohiro Nishikado. En fait, depuis tout petit, il imaginait des histoires du genre invasion extraterrestre, mais dans lesquelles ces extraterrestres étaient des poulpes. Alors oui, les propriétaires des machines d'arcade sont devenus riches comme Picsou, mais les joueurs devenaient de plus en plus forts et pour les propriétaires ça leur rapportait de moins en moins et c'est là que commence le Rom Hacks. Au début, c'était des petits circuits imprimés pour le jeu *Missile Attack*, cela permettait de rendre le jeu plus dur. Maintenant les Rom Hacks ressemblent à des vrais jeux à télécharger comme *Mario Kaizo*.

Atari, l'entreprise qui n'existe plus

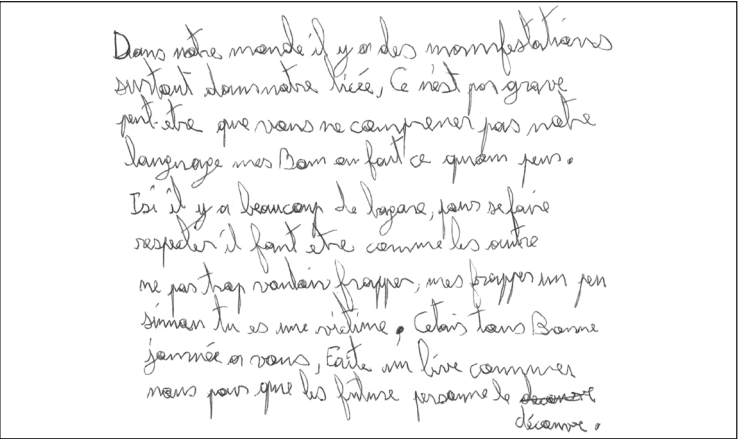
Avant tout, si vous ne connaissez pas cette entreprise, c'est normal car elle n'existe plus. Elle a sorti des jeux vidéos comme Pac Man ou Missile Attack. Une des

Un autre groupe de filles : les étudiantes. Elles ne parlent que de l'école : «Est-ce que vous avez fait le DM ? », «Vous avez fait l'exercice ?». Elles sont solidaires entre elles et elles se défendent entre elles, s'il y en a une qui fait une bêtise. Pour finir, on va parler des profs à Zola. Déjà il y a des profs qui s'énervent pour rien, par exemple ils s'énervent quand on mange des chewing-gums, il y en a d'autres qui laissent passer... Il y a des profs qui disent tout le temps la même chose, avec des synonymes. Il y a des profs qui sont jaloux, jaloux parce qu'eux

ils avaient des agendas et ils devaient écrire, alors que nous on est sur pronote. Bon, ils ont un peu raison, il faut écrire un peu parfois. Ils sont jaloux car ils n'avaient pas de téléphones eux, et nous on a des smartphones ! Même si on les utilise dans la cour, ils viennent nous déranger. Bien sûr il y a des profs qui sont gentils aussi ! J'espère que vous avez apprécié cet article, merci d'être indulgent, parce que c'est mon premier article et que vous allez l'adorer.

Yanis Zamoum

Lettre anonyme pour *L'âge de la tortue*, déposée le 20 février 2024 à Madame Cotty, responsable du CDI au collège Émile-Zola.



principales causes du crash est la sortie du jeu *E.T.*, sorti le 2 décembre 1982 aux USA. Il fut considéré comme le pire jeu de l'histoire. Il n'y avait pas de but et le jeu n'était pas très maniable. Bref crash total pour Atari qui avait bien commencé...

Atari disparaît, Nintendo apparaît

Tout le monde connaît Nintendo, entreprise bien connue apparue en 1889. L'entreprise a d'abord commencé par faire des jeux de cartes similaires aux cartes Pokémon (qui sont en partenariat avec Nintendo), ensuite, elle a créé quelques films, puis s'est tournée vers l'industrie du jeu vidéo avec son héros Mario. D'ailleurs, elle a mené une bataille contre l'entreprise SEGA et son héros Sonic. SEGA lançait des pubs hilarantes et provocatrices !

Jeux de combats

Les années 90 approchent et les premiers jeux de combats apparaissent.

Le bien connu Street Fighter apparaît sur arcade le 12 août 1987. Sorti par l'entreprise Capcom, il sera considéré comme l'un des premiers jeux de baston. Le but du jeu est de mettre K.O son adversaire par des coups spéciaux ou des combos.

Mortal Kombat

Jeu de baston bien flippant non ? Ce jeu a créé une polémique et beaucoup de parents s'en sont plaints. Créé pour les arcades, ce jeu de combat atroce mettait beaucoup en avant des morts par décapitation ou arrachement de la colonne vertébrale ou le corps tombait dans des pics avec d'autres cadavres. J'espère que ça vous a plu. J'ai fait cet exposé parce que je suis un grand passionné des jeux vidéo.

Exposé de Tristan Friant, de 6°, pour la classe coopérative dirigée par Morgane Hamonic et Rémi Mort.

© Mots de remerciements des élèves de Anne Sévaux



LE CLUB DE GO

Nous sommes 5 membres du club de jeu de Go du collège Émile-Zola

Nous nous appelons Faël, Stephan, Benjamin, Louise et Arthur. Nous avons intégré le club de jeu de go en décembre 2023 en prenant notre surveillant Rémi en filature. Nous avons tout de suite aimé notre première expérience

et nous avons décidé de continuer à jouer (sauf Louise qui a rejoint le club plus tard). Ce qui nous a plu a été de trouver un autre jeu de stratégie que les échecs, découvrir de nouvelles règles, changer la hiérarchie des gagnants dans notre groupe, l'ambiance du club et la présence de Rémi. On a entendu parlé de *l'Encyclopédie du collège Émile-Zola* pour la première fois pendant la présentation dans la salle Paul Ricoeur. Au départ on ne savait pas qu'on pouvait y participer, c'est dans un

cours d'arts plastiques qu'on nous l'a expliqué et que Faël a voulu y participer. Tous les autres l'ont suivi (en étant un peu obligé par Faël). On a décidé de parler du club de jeu de go parce que c'est notre club et comme on nous a expliqué que l'encyclopédie est un moyen de laisser une trace dans le temps, on a voulu laisser une trace de notre club de jeu de go et de Rémi (qui est le surveillant, qu'on connaît depuis la 6^e et on voulait lui rendre hommage parce qu'on l'aime bien).



Rémi Mort (assistant d'éducation)

Stéphane Le Quernec, Agent d'accueil au collège et lycée Émile-Zola depuis 1993

Stéphane Le Quernec, agent d'accueil au collège et lycée Émile-Zola depuis 1993. Je suis entré dans l'Éducation nationale en 1984, en tant qu'agent. Nous avons été engagés en poste double avec ma femme jusqu'en 2000. Nous étions tous les deux à l'accueil. À cette époque, nous faisions 64 heures par semaine ! J'habite dans l'établissement depuis mon arrivée à Zola. L'appartement a été refait pendant les grands travaux. Vivre dans l'établissement ça a des avantages ; être sur place, et dans le centre-ville, et puis on n'est pas embêté par l'administration...



Stéphane Le Quernec (agent d'accueil)

Ça a aussi des inconvénients, notamment le fait d'être toujours sur son lieu de travail. L'établissement a évolué positivement pour nous, les agents d'accueil, de 64 heures de travail par semaine, nous sommes descendus à 40 ou 41 heures/semaine. Au niveau des élèves aussi cela a beaucoup changé depuis une dizaine d'années. Il y a plus de mixité, ce qui est bien. Moi personnellement je n'ai pas de problème avec les élèves,

ils sont assez tranquilles. C'est pour les profs que c'est plus dur. C'est bien d'avoir plus de mixité dans l'établissement, ce qui est dommage c'est qu'il n'y ait pas plus de personnel. Zola c'est un bahut assez complexe pour s'y retrouver, mais c'est un bahut qui a une histoire chargée ! Il y a eu beaucoup d'événements marquants dans ma carrière, déjà les travaux dans l'établissement, c'était un sacré changement ! L'accueil a déménagé plusieurs fois. Les alertes à la bombe aussi, il y en a eu beaucoup. Nous, à l'accueil, nous sommes obligés d'attendre d'abord le feu vert de la direction, puis d'attendre que la police arrive et, s'ils ont besoin de faire un tour dans l'établissement, nous devons les accompagner. On est un peu tracassé, on a toujours une petite peur, surtout la première fois. Après, on sait que ce sont toujours des fausses alertes, mais pour trouver quelqu'un dans ce lieu, ça peut prendre du temps ! Aussi une fois, des élèves sont en-

trés dans l'établissement pendant la nuit, ils ont bloqué les siphons des lavabos et ils ont ouvert tous les robinets d'eau. Et moi je sortais de chez moi un samedi matin, j'ai vu quelque chose qui ne me plaisait pas, je suis allé voir et je suis tombé sur l'eau ! Dans ce métier, ce que je préfère c'est le contact avec les gens, même si ce n'est pas toujours facile. Les élèves, les parents, les associations extérieures. Ce n'est pas toujours simple avec les parents au téléphone... J'essaie de faire des choses qui ne sont pas dans ma fiche de poste : prendre soin de l'accueil, plastifier des documents, rendre service aux gens, etc. À l'aube de la retraite, ça fait tout drôle d'arrêter, d'avoir une cassure dans le quotidien comme ça. Je vais être libre de faire ce que je veux. Ça va faire bizarre de ne plus avoir le contact quotidien avec les élèves. C'est une nouvelle vie qui démarre, comme on dit !



Zoé et Vadim (élèves de 3^e 1)

L'envers du décor Les cuisines de Zola

Mercredi 12 juin quatre élèves de 3^e ont enfilé charlottes, blouses et tabliers pour découvrir les coulisses de la cantine du collège et lycée Émile-Zola. Guidés et formés par l'équipe des cuisiniers et agents de restauration, les élèves ont pu ser-

vir leurs camarades collégiens, en passant de l'autre côté du comptoir !

Une semaine avant, Romy, Vadim, Inès et Zoé avaient rencontré Thierry Roger, le chef cuisinier de l'établissement depuis 23 ans, pour lui poser des questions sur le fonctionnement de la cantine.

Partenaires
Collège Émile-Zola
Conseil départemental d'Ille-et-Vilaine
Amélicor
Fondation Daniel et Nina Carasso

Ours
Direction de la publication :
Paloma Fernández Sobrino

• Coordination : Jeanne Dassas
• Accompagnement à la coordination : Chris Schimmel
• Administration : Sophie Archereau
• Rédaction : Faël Bouchourani, Louise Cerdan, Jeanne Dassas, Arthur Daumar, Paloma Fernández Sobrino, Benjamin Omokogboh, Anne Sévaux, Stephan Stepanian,

Yanis Zamoum, tous les élèves de 4^e 5 et 5^e 3.
• Création graphique : Maxime Allain
• Recherches graphiques : Léna Lawson
• Photographie : Maxime Allain
• Impression : Copies des Lices

Ce journal a été composé en Kreon, Bebas Neue et Bodoni Moda à partir

de la maquette du Journal de L'Aurore paru entre 1897 et 1914.

Edité à 1000 exemplaires - Gratuit
Dépôt légal en juin 2024

ISBN : 979-10-91510-20-2
ISSN en cours

« Ne pas jeter sur la voie publique »
Une production de L'âge de la tortue

L'âge de la tortue
ARTS VIVANTS
ARTS VISUELS